

CURSO: Mestrado em Letras – Teoria Literária e Crítica da Cultura
Turno: Vespertino

INFORMAÇÕES BÁSICAS				
Currículo 2008	Unidade curricular Vestígio, Memória e Fotografia Docente responsável: Profa. Dra. Kátia Hallak Lombardi		Departamen to: DELAC	
Período: 1o. Período Remoto Emergencial (2020/1)	Carga Horária			Código CONTAC
	Teórica 15h (síncronas)	Prática 15h (assíncronas)	Total 30h	
Tipo Obrigatória	Habilitação / Modalidade: Mestrado Acadêmico		Pré-requisito: -----	Correquisi to: -----

EMENTA
Vestígio e experiência histórica. Memória e pós-memória. Dimensão icônica-indicial das imagens fotográficas. Fotografia e vestígio. Poéticas do vestígio e imagens sobreviventes. Narrativas visuais. A influência da fotografia em textos literários.
OBJETIVOS
<p>Geral:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explorar as potencialidades dos conceitos de vestígio, pós-memória e suas possíveis relações com a fotografia. <p>Específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conceituar o vestígio como matéria-prima para a reconstrução histórica e preservação da memória. - Estudar o conceito de pós-memória. - Oferecer noções gerais da linguagem fotográfica. - Pensar a imagem como “operador temporal de sobrevivências”, ou seja, como instrumento de rememoração e de resgate de episódios passados. <p>Estabelecer relações entre a fotografia e textos literários.</p>
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO



- A. Vestígio e experiência histórica.
- B. Memória e pós-memória.
- C. Fotografia e vestígio.
- D. Poéticas do vestígio e imagens sobreviventes.
- E. Diálogos entre a fotografia e a literatura.

METODOLOGIA DE ENSINO

- Aulas síncronas, expositivas e dialogadas, com debates em grupo.
- Aulas assíncronas. Recursos: textos, links, fotografias e vídeos, fotografias.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO E REGISTRO DE FREQUÊNCIA

Trabalho individual escrito valendo 10 pontos.

O controle de frequência será feito, conforme regulamentado pela Resolução CONEP/UFSJ nº 007, de 3 de agosto de 2020.

“Art. 11. O registro da frequência do discente se dará por meio do cumprimento das atividades propostas, e não pela presença durante as atividades síncronas, sendo que o discente que não concluir 75% das atividades propostas será reprovado por infrequência”.

CRONOGRAMA

Semana 1

Aula 1/2/3: 10/09/2020 – Aula síncrona. Tema: Apresentação da disciplina. Esclarecimentos sobre o curso e plataformas digitais. Proposta de trabalhos. Banco de textos.

9h-10h – Aula expositiva

10h-10h20 – Intervalo

10h20 –12h – Apresentação da turma e propostas de trabalho

Semana 2

Aula 4/5/6: 17/09/2020 – Aula assíncrona. Tema: Vestígio e experiência histórica

Preparação para debate sobre os textos:

A obra de arte na era da reprodutibilidade técnica – Walter Benjamin. p.165-196.

Passagens- Teoria do conhecimento, teoria do progresso. Walter Benjamin. p.759-807.

Passagens - O interior. O rastro. Walter Benjamin. p.361-385.



Sobre o conceito de história - Walter Benjamin. p.222-232.

Semana 3

Aula 7/8/9: 24/09/2020 – Aula síncrona. Tema: Vestígio e experiência histórica

9h-10h – Aula expositiva

10h-10h20 – Intervalo

10h20 –12h – Discussão em grupo/trecho do Filme Cópia Fiel/Abbas Kiarostami.

Semana 4

Aula 10/11/12: 01/10/2020 – Aula assíncrona. Tema: Memória e Pós-memória

Filme: Cópia Fiel – Abbas Kiarostami.

Preparação para debate sobre os textos:

Marianne Hirsch – The generation of postmemory

Beatriz Sarlo – Tempo Passado – p. 90- 113

Semana 5

Aula 13/14/15: 08/10/2020 – Aula síncrona. Tema: Memória e Pós-memória

9h-10h – Aula expositiva

10h-10h20 – Intervalo

10h20 –12h – Discussão em grupo

Semana 6

Aula 16/17/18: 15/10/2020 – Aula assíncrona. Tema: Fotografia e Vestígio

Preparação para debate sobre os textos:

Pequena história da fotografia. Walter Benjamin p. 91-107

Walter Benjamin: rastro, aura e história. A interpretação do rastro em WB. Jamie Ginzburg. p.107-132.

Profanações - Giorgio Agamben – p. 23-26

Semana 7

Aula 19/20/21: 22/10/2020 – Aula síncrona. Tema: Fotografia e Vestígio

9h-10h – Aula expositiva

10h-10h20 – Intervalo

10h20 –12h – Discussão em grupo/ Trecho do filme Blow up - Antonioni

Semana 8

Aula 22/23/24: 29/10/2020 — Aula assíncrona. Tema: Poéticas do vestígio e imagens sobreviventes

Preparação para debate sobre os textos:

Quatro pedaços de película arrancados ao inferno – Georges Didi Huberman. p. 15-31

Quando as imagens tocam o real – Georges Didi Huberman. p. 206-219

Sobrevivência dos vaga-lumes- Georges Didi Huberman.

Semana 9

Aula 25/26/27: 05/11/2020 – Aula assíncrona. Tema: Diálogos: fotografia e a literatura

Preparação para debate sobre os textos:

Depois da fotografia. Natalia Brizuela. p.13-66

A aventura de um fotógrafo – Ítalo Calvino

A invenção de Morel – Adolfo Bioy Casares



Universidade Federal
de São João del-Rei

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO JOÃO DEL-REI – UFSJ
INSTITUÍDA PELA LEI Nº 10.425, DE 19/04/2002 – D.O.U. DE 22/04/2002
PRÓ-REITORIA DE ENSINO DE PÓS-GRADUAÇÃO – PROPE

Las babas del diablo – Julio Cortázar

Semana 10

Aula 28/29/30: 12/11/2020 – Aula síncrona. Tema: Parte 1: Poéticas do vestígio e imagens sobreviventes. Parte 2: Diálogos: fotografia e a literatura

9h-10h – Aula expositiva e debate

10h-10h20 – Intervalo

10h20 –12h – Aula expositiva e debate

Obs: Nos horários das aulas assíncronas a professora estará disponível para atendimento online

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

- AGAMBEN, Giorgio. **Profanações**. São Paulo: Boitempo Editorial, 2007.
- ASSMANN, Aleida. **Espaços da recordação**: formas e transformações da memória cultural. Tradução Paulo Soethe. Campinas: Editora da Unicamp, 2011.
- BARTHES, Roland. **A Câmara Clara**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira. 1983.
- BENJAMIN, Walter. A obra de arte na era de sua reprodutibilidade técnica. In: BENJAMIN, Walter. **Magia e técnica, arte e política**: ensaios sobre literatura e história da cultura. Tradução Sérgio Paulo Rouanet. 10ª reimpressão. São Paulo: Brasiliense, 1996a. p. 165-196 (Obras escolhidas, v. 1).
- BENJAMIN, Walter. I [O intérieur. O rastro]. In: BOLLE, Willi (Org.). **Passagens**. Walter Benjamin. Tradução Irene Aron e Cleonice Paes Barreto Mourão. Belo Horizonte: Editora da UFMG; São Paulo: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, 2018. p. 361-384.
- BENJAMIN, Walter. N [Teoria do conhecimento, teoria do progresso]. In: BOLLE, Willi (Org.). **Passagens**. Walter Benjamin. Tradução Irene Aron e Cleonice Paes Barreto Mourão. Belo Horizonte: Editora da UFMG; São Paulo: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, 2018. p. 759-807.
- BENJAMIN, Walter. Pequena História da Fotografia. In: BENJAMIN, Walter. **Magia e técnica, arte e política**: ensaios sobre literatura e história da cultura. Tradução Sérgio Paulo Rouanet. 10ª reimpressão. São Paulo: Brasiliense, 1996b. p. 91-107 (Obras escolhidas, v. 1).
- BENJAMIN, Walter. Sobre o conceito da História. In: BENJAMIN, Walter. **Magia e técnica, arte e política**: ensaios sobre literatura e história da cultura. Tradução Sérgio Paulo Rouanet. 10ª reimpressão. São Paulo: Brasiliense, 1996c. p. 222-232 (Obras escolhidas, v. 1).
- BRASSAÏ. **Proust e a fotografia**. Tradução André Telles. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Ed. 2005.
- BRIZUELA, Natalia. **Depois da fotografia**: uma literatura fora de si. Tradução Carlos Nougué. Rio de Janeiro: Rocco, 2014.
- CALVINO, Ítalo. A aventura de um fotógrafo. In: **Amores difíceis**. São Paulo: Companhia das Letras, 1992.
- CASARES, Adolfo Bioy. **La aventura de un fotógrafo en La Plata**. Buenos Aires: Booket, 2013.
- CASARES, Adolfo Bioy. - **La invención de Morel**. Buenos Aires: Booket, 2009.
- CORTÁZAR, Julio. Las babas del diablo. In: **Las armas secretas**. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1959. Disponível em: <http://poars1982.wordpress.com/2008/02/19/julio-cortazar-las-babas-del-diablo/> Acesso em: 13 dez. 2017.
- COTTON, Charlotte. **A fotografia como arte contemporânea**. Tradução Maria Silvia Mourão Netto. São Paulo: Editora WMF Martins Fontes, 2010.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. **A imagem sobrevivente**: história da arte e tempo dos fantasmas segundo Aby Warburg. Tradução Vera Ribeiro. Rio de Janeiro: Contraponto, 2013a.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. **Imagens apesar de tudo**. Tradução Vanessa Brito e João Pedro Cachopo. Lisboa: KKYM, 2012a.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. Quando as imagens tocam o real. Tradução Patrícia Carmello e Vera Casa Nova. **Pós: Revista do Programa de Pós-Graduação em Artes da Escola de Belas Artes**. Belo



Horizonte, v. 2, n. 4, p. 206-219, nov. 2012b.

DIDI-HUBERMAN, Georges. **Sobrevivência dos vaga-lumes**. Tradução Vera Casa Nova e Márcia Arbex. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2011.

DIDI-HUBERMAN, Georges. **Imagens-ocasiões**. Tradução Guilherme Ivo. São Paulo: Fotô Editorial, 2018.

DUBOIS, Philippe. **O acto fotográfico**. Tradução Edmundo Cordeiro. Lisboa: Vega, 1992.

FLUSSER, Vilém. **Filosofia da caixa preta**: ensaios para uma futura filosofia da fotografia. Rio de Janeiro: Relume-Dumará, 2002.

FREUD, Sigmund. Delírios e sonhos na *Gradiva* de Jensen. In: FREUD, Sigmund. **Gradiva de Jensen e outros trabalhos**. Tradução Jayme Salomão. Rio de Janeiro: Imago, 1976. p. 17-98. (Edição standard brasileira das obras psicológicas completas de Sigmund Freud, v. IX (1906-1908).

GAGNEBIN, Jeanne Marie. Apagar os rastros, recolher os restos. In: SEDLMAYER, Sabrina; GINZBURG, Jamie (Org.). **Walter Benjamin: rastro, aura e história**. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2012. p. 27-38.

GINZBURG, Carlo. Sinais. Raízes de um paradigma indiciário. In: GINZBURG, Carlo. **Mitos, emblemas, sinais**: Morfologia e história. Tradução Federico Carotti. 2. ed. São Paulo: Companhia das Letras, 1989. p. 143-275.

GINZBURG, Jamie. A interpretação do rastro em Walter Benjamin. In: SEDLMAYER, Sabrina; GINZBURG, Jamie (Org.). **Walter Benjamin: rastro, aura e história**. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2012. p. 107-132.

GUIMARÃES, César. A vocação icônica da memória. In: GUIMARÃES, César. **Imagens da memória**: entre o legível e o visível. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1997. p. 30-59.

HIRSCH, Marianne. **Family frames**: photography, narrative, and postmemory. Cambridge: Harvard University Press, 1997.

HIRSCH, Marianne. The generation of postmemory. **Poetics Today**. Nova Iorque, v. 29, n 1, p. 103-128, mar. 2008. Disponível em: <https://read.dukeupress.edu/poetics-today/article/29/1/103/20954/The-Generation-of-Postmemory?searchresult=1>

Acesso em: 20 ago. 2019.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LISSOVSKY, Mauricio. Sob o signo do “clic”: fotografia e história em Walter Benjamin. In: FELDMAN-BIANCO, Bela; LEITE, Míriam L. Moreira (Org.). **Desafios da imagem**: fotografia, iconografia e vídeo nas ciências sociais. 5.ed. Campinas: Papirus, 2006. p. 21-36.

LOMBARDI, Kátia Hallak. **Poéticas do vestígio**: Fait, As Terras do Fim do Mundo e To Face. 2015. Tese (Doutorado). Faculdade de Filosofia e Ciências Humanas, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte.

LÖWY, Michael. **Walter Benjamin: aviso de incêndio**. Uma leitura das teses “Sobre o conceito de história”. Tradução Wanda Nogueira Caldeira Brant. São Paulo: Boitempo, 2005.

MOLDER, Maria Filomena. O rastro escondido. In: MOLDER, Maria Filomena. **Semear na neve** – Estudos sobre Walter Benjamin. Lisboa: Relógios D’ Água Editores, 1999b. p. 109-118.

ROUILLÉ, André. **A fotografia**: entre documento e arte contemporânea. Tradução Constanca Egrejas



São Paulo: Editora Senac São Paulo, 2009.

SCHAEFFER, Jean-Marie. **A imagem precária**. Tradução Eleonora Bottmann. Campinas: Papyrus, 1996.

SARLO, Beatriz. **Tempo Passado**. Cultura da memória e guinada subjetiva. São Paulo-Belo Horizonte: Companhia das Letras/Editora da UFMG, 2007.

SONTAG, Susan. **Sobre fotografia**. Tradução Rubens Figueiredo. São Paulo: Companhia das Letras, 2004.

SZYMBORSKA, Wisława. **Poemas**. Tradução: Regina Przybycien. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.

VECCHI, Roberto; RIBEIRO, Margarida Calafate. A memória poética da guerra colonial de Portugal na África. Os vestígios como material de uma construção possível. In: SEDLMAYER, Sabrina; GINZBURG, Jamie (Org.). **Walter Benjamin: rastro, aura e história**. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2012. p. 87-105.

Profa. Dra. Kátia Hallak Lombardi

Professora responsável

Prof. Dr. Luiz Manoel da Silva Oliveira

Coordenador do PPG em Letras PROMEL/UFSJ